Vandermeulebroecke

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes, le 4 juillet 1989, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes", a donné le 20 septembre 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 4 juli 1989 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der ereddiensten", heeft op 20 september 1989 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Le texte néerlandais de l'intitulé du projet serait mieux rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Dispositif.

L'article unique du projet, en tant qu'il confie au ministre de la Justice la tutelle sur les administrations des cultes orthodoxe et islamique, devrait préciser les catégories d'actes auxquelles cette tutelle s'appliquera en faisant éventuellement référence aux dispositions existantes de la loi.

En outre, il conviendrait, le cas échéant, de déterminer les procédés de tutelle auxquels le ministre de la Justice peut recourir ainsi que les procédures de mise en oeuvre de cette tutelle.

Sous réserve de cette observation et compte tenu des explications fournies par le fonctionnaire délégué, le texte suivant est proposé :

"Article unique. L'article 19bis, alinéa 4, de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, inséré par la loi du 19 juillet 1974 et modifié par la loi du 17 juillet 1985 est remplacé par les alinéas suivants :

.../...

"La tutelle de ces administrations est exercée par le ministre de la Justice. Cependant, leur création ainsi que les opérations civiles qu'elles effectuent et l'acceptation des libéralités qui leur sont faites, sont soumises à l'autorisation du Roi après avis des députations permanentes des conseils provinciaux intéressés.

A cet effet, les demandes de création d'une administration et les délibérations relatives aux opérations civiles et aux libéralités sont communiquées aux députations permanentes qui donnent leur avis dans le mois de cette communication. Copie de ces demandes et de ces délibérations est communiquée au ministre de la Justice. Les avis sont réputés favorables s'ils n'ont pas été donnés dans ce délai.

Toutefois, les opérations civiles et l'acceptation des libéralités dont le montant ne dépasse pas deux cent mille francs ne sont pas soumises à l'autorisation du Roi, ni à l'avis des députations permanentes. La liste de ces actes est transmise au ministre de la Justice par les administrations propres au culte à l'issue de chaque trimestre civil.

Le Roi peut, pour tenir compte du changement du pouvoir d'achat de la monnaie, modifier le montant fixé à l'alinéa précédent"".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Voorgesteld wordt de tekst van het opschrift als volgt te redigeren :

"Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 4 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten".

Bepalend gedeelte.

In zoverre het enige artikel van het ontwerp het toezicht op de besturen van de orthodoxe en islamitische erediensten aan de Minister van Justitie toevertrouwt, zou erin moeten worden gepreciseerd voor welke categorieën van handelingen dat toezicht geldt, door eventueel te verwijzen naar de bestaande wetsbepalingen.

Bovendien zou het, in voorkomend geval, aangewezen zijn de vormen van toezicht te bepalen waarvan de Minister van Justitie zich kan bedienen, alsmede de procedures volgens welke dat toezicht uitgeoefend wordt.

Onder voorbehoud van die opmerking en met inachtneming van de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte uitleg, wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Enig artikel. Artikel 19bis, vierde lid, van de wet van 4 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, ingevoegd door de wet van 19 juli 1974 en gewijzigd bij de wet van 17 juli 1985, wordt vervangen door de volgende leden :

.../...

"Het toezicht op die besturen wordt uitgeoefend door de Minister van Justitie. Voor hun oprichting alsook voor de burgerlijke handelingen die zij verrichten en de aanneming van giften die hun gedaan worden is evenwel de machtiging van de Koning vereist, na advies van de bestendige deputaties van de betrokken provincieraden.

Daartoe worden de aanvragen tot oprichting van een bestuur en de besluiten betreffende de burgerlijke handelingen en giften toegezonden aan de bestendige deputaties die hun advies uitbrengen binnen een maand na die mededeling. Een afschrift van die aanvragen en besluiten wordt aan de Minister van Justitie gezonden. De adviezen worden geacht gunstig te zijn indien zij niet binnen die termijn zijn uitgebracht.

Voor de burgerlijke handelingen en de aanneming van giften waarvan het bedrag tweehonderdduizend frank niet overschrijdt is evenwel niet de machtiging van de Koning, noch het advies van de bestendige deputaties vereist. De lijst van die handelingen wordt door de besturen die eigen zijn aan de eredienst na afloop van elk kalenderkwartaal toegezonden aan de Minister van Justitie.

De Koning kan het bedrag dat in het voorgaande lid wordt vastgesteld, wijzigen om rekening te houden met wisselingen in de koopkracht van de munt".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.